

**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH BÌNH ĐỊNH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: **3486**/UBND - TD
V/v trả lời đơn kiến nghị
của ông Lê Văn Đục

Bình Định, ngày **01** tháng **6** năm 2020

Kính gửi: Ông Lê Văn Đục
(Địa chỉ: Thôn Nhuận An Đông, xã Hoài Hương, huyện Hoài Nhơn)

Ngày 13/5/2020, UBND tỉnh nhận được đơn đề ngày 08/5/2020 của ông Lê Văn Đục (Địa chỉ: Thôn Nhuận An Đông, xã Hoài Hương, huyện Hoài Nhơn), kiến nghị xem xét, giải quyết cho ông được miễn giảm tiền xử phạt theo Quyết định số 1013/QĐ-XPVPHC ngày 24/3/2020 của Chủ tịch UBND tỉnh về việc xử phạt vi phạm hành chính trong hoạt động thủy sản đối với ông. Qua rà soát hồ sơ vụ việc, Chủ tịch UBND tỉnh có ý kiến như sau:

Không chấp nhận việc kiến nghị nêu trên của ông Lê Văn Đục. Đề nghị ông Lê Văn Đục chấp hành Quyết định số 1013/QĐ-XPVPHC ngày 24/3/2020 của Chủ tịch UBND tỉnh về xử phạt vi phạm hành chính trong hoạt động thủy sản đối với ông, nếu không tự nguyện chấp hành thì sẽ bị cưỡng chế theo quy định của pháp luật.

Chủ tịch UBND tỉnh trả lời cho ông Lê Văn Đục được biết và thực hiện./. *nl*

Nơi nhận:

- Như trên;
- Chủ tịch, các PCT.UBND tỉnh;
- Thanh tra tỉnh;
- Sở NN&PTNT;
- Công an tỉnh;
- Bộ Chỉ huy BDBP tỉnh;
- UBND huyện Hoài Nhơn;
- CVP. UBND tỉnh;
- Lãnh đạo Ban TCD;
- Lưu: VT, HSVV, V. *nl*



Trần Châu

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

ĐƠN YÊU CẦU

(Giảm tiền xử phạt vi phạm hành chính trên lĩnh vực thủy sản)

Kính gửi: - Chủ tịch UBND tỉnh Bình Định
- UBND huyện Hoài Nhơn
- UBND xã Hoài Hương
- Trưởng thôn Nhuận An Đông

Tôi tên: LÊ VĂN ĐỨC - Sinh năm: 1976

Hộ khẩu thường trú: Nhuận An Đông – Hoài Hương – Hoài Nhơn – Bình Định.

Nay tôi làm đơn này yêu cầu kính gửi đến các cấp có thẩm quyền quan tâm, giúp đỡ giải quyết cho tôi được áp dụng với định xử phạt tại Điều 12 trong Nghị định số 103/2013/NĐ-CP ngày 12/9/2013 của Chính phủ quy định về xử phạt VPHC trong lĩnh vực thủy sản.

Phạt tiền từ 50.000.000 đồng đến 70.000.000 đồng đối với các chủ tàu cá hoặc thuyền trưởng có hành vi cố ý đưa tàu cá, ngư dân Việt Nam đi khai thác hải sản trái phép tại vùng biển của quốc gia hoặc lãnh thổ khác.

Nguyên tôi là thuyền trưởng và cũng là chủ sở hữu phương tiện tàu cá BĐ 96687 TS.

Ngày 21/7/2019, tôi điều khiển phương tiện tàu cá đi đánh bắt hải sản xuất bến tại cửa biển Mỹ Tho - Tiền Giang đi đánh bắt hải sản trong vùng biển Việt Nam. Quá trình điều khiển phương tiện trong vùng biển do phân biệt lãnh hải chưa rõ ràng nên tàu cá của tôi điều khiển đã xâm phạm sang vùng biển của Indonesia và bị tàu hải quân Indonesia bắt giữ. Qua một thời gian bị giam giữ ở Indonesia và được trả về nước.

Ngày 30/3/2020 tôi nhận được Quyết định số 1011/QĐ-XPVPHC của UBND tỉnh Bình Định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực thủy sản. Theo nội dung Quyết định này xử phạt hành chính đối với tôi số tiền là 900.000.000 đồng (*Chín trăm triệu đồng*).

Kính thưa quý cấp có thẩm quyền, tôi vừa là chủ phương tiện vừa là thuyền trưởng, là lao động chính trong gia đình có 5 nhân khẩu. Điều kiện hoàn cảnh kinh tế gia đình gặp rất nhiều khó khăn, bản thân tôi phải chạy vay, chạy mượn để đóng tàu đi đánh bắt hải sản, vừa mục đích phục vụ kinh tế gia đình vừa bảo vệ chủ quyền biển đảo theo chủ trương của Đảng và Nhà nước. Nhưng khi tàu của tôi đánh bắt hải sản liên tục bị thua lỗ vì đánh bắt không có cá nhưng phải chi tốn phí rất nhiều, kể cả việc giải quyết chi phí cho tất cả các

thợ bạn và gia đình của họ. Vì vậy mà tiền vay, tiền mượn, tiền trả lãi ngày thêm chồng chất, không có điều kiện để trả, mặt khác còn phải lo ăn học cho các con.

Tôi nhận thấy việc tôi điều khiển tàu cá xâm phạm lãnh hải nước ngoài là sai, không đúng quy định của Nhà nước nhưng vì ở ngoài biên ranh giới giữa các nước khó xác định nên tôi mới xâm phạm lãnh hải nước ngoài và bị nước ngoài bắt, tài sản của tôi bị nước ngoài thu giữ, tôi phải chịu tù đầy còn phải chịu chi phí cho thợ bạn từ Indonesia về nước.

Từ ngày bị bắt tới nay kinh tế gia đình tôi khủng hoảng, gặp rất nhiều khó khăn. Tài sản, phương tiện bị tịch thu, không còn điều kiện để tiếp tục đi biển, hiện tại tôi và vợ đều không có việc làm ổn định, con cái đang vào tuổi ăn học. Hiện nay gia đình không có thu nhập ổn định, gặp rất nhiều khó khăn, kính mong các cơ quan xem xét.

Nhưng nay UBND tỉnh Bình Định quyết định xử phạt tôi với số tiền 900.000.000 đồng (Chín trăm triệu đồng) là quá lớn, vượt quá khả năng với điều kiện kinh tế tài chính của gia đình tôi. Tôi không tìm đâu ra có số tiền trên để nộp theo Quyết định xử phạt vi phạm hành chính của UBND tỉnh Bình Định.

Vậy nay tôi làm đơn này kính gửi đến UBND xã Hoài Hương và UBND huyện Hoài Nhơn quan tâm chiếu cố, xác nhận điều kiện hoàn cảnh kinh tế của gia đình tôi đang gặp khó khăn nêu trên là đúng sự thật và tôi kính mong Chủ tịch UBND tỉnh Bình Định quan tâm giúp đỡ tôi nộp phạt theo Điều 12 trong Nghị định số 103/2013/NĐ-CP ngày 12/9/2013 của Chính phủ quy định về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực thủy sản.

Đây cũng là để tạo điều kiện cho tôi và gia đình tôi khắc phục hậu quả để phấn đấu vươn lên lao động sản xuất có cuộc sống ổn định trong tình hình thực tế của gia đình tôi hiện nay.

Kính mong quý cấp quan tâm, giúp đỡ. Tôi chân thành cảm ơn.

Hoài Hương, ngày 08 tháng 05 năm 2020

Người làm đơn

Đức
Kẻ vào Đức

Thầy tôi Nguyễn Mạnh Hùng kiêm
Chủ tịch hội, hội của ông Lê Văn Đức
Thuyền trưởng + Chủ tàu BTD 966 87 TS - cũ
Anh hai tôi Nguyễn Mạnh Hùng đi khai thác thủy sản
vi phạm lãnh hải nước ngoài; về nhà cùng
gia đình anh Hùng Nguyễn Mạnh Hùng
vậy kính cầu xin Chủ tịch Ủy ban huyện tạo
điều kiện giúp đỡ.

Ngày 9/5/2020

Nguyễn Văn Linh

UBND xã Hòa Hưng

Xác nhận: Ông Nguyễn Văn Lát - Trưởng thôn
Nhuận An Hưng, xã Hòa Hưng đã ký tên
trên văn bản lat đúng.

Ngày 11/5/2020

T.M. UBND xã



KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH

Trương Công Sướng

Số: 1013/QĐ-XPVPHC

Bình Định, ngày 24 tháng 3 năm 2020

QUYẾT ĐỊNH

Xử phạt vi phạm hành chính trong hoạt động thủy sản

Căn cứ Điều 57, Điều 68 Luật Xử lý vi phạm hành chính;

Căn cứ Nghị định số 81/2013/NĐ-CP, ngày 19/7/2013 về Quy định chi tiết một số điều và biện pháp thi hành Luật Xử lý vi phạm hành chính và Nghị định số: 97/2017/NĐ-CP, ngày 18/8/2017 về sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định 81/2013/NĐ-CP ngày 19/7/2013 của Chính phủ;

Căn cứ Nghị định số 42/2019/NĐ-CP ngày 16/5/2019 của Chính phủ Quy định về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực thủy sản;

Căn cứ Biên bản vi phạm hành chính số 07/BB-VPHC do Đoàn Biên phòng Tam Quan Nam – BDBP tỉnh Bình Định lập hồi 10 giờ 00 phút ngày 10/3/2020;

Xét Tờ trình số: 407/TTr-BCH-PCMT&TP ngày 18/3/2020 của Bộ Chỉ huy BDBP tỉnh về việc xử lý đối với ông Lê Văn Đục khai thác thủy sản trái phép tại vùng biển Indonesia;

Căn cứ Quyết định về việc giao quyền xử phạt vi phạm hành chính số 1092/QĐ-GQXP ngày 03/4/2018,

Tôi: Trần Châu

Chức vụ: Phó Chủ tịch UBND tỉnh Bình Định

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Xử phạt vi phạm hành chính đối với:

1. Họ và tên: Lê Văn Đục

Giới tính: Nam.

Ngày, tháng, năm sinh: 02/8/1976

Quốc tịch: Việt Nam.

Nghề nghiệp: Làm biển.

Nơi ở hiện tại: Nhuận An, Hoài Hương, Hoài Nhơn, Bình Định.

Số CMND: 211838940; ngày cấp: 07/12/2017; nơi cấp: Công an tỉnh Bình Định

2. Đã thực hiện hành vi vi phạm hành chính: Trong chuyến biển xuất bến ngày 21/7/2019 tại cửa biển Mỹ Tho - Tiền Giang, ông Lê Văn Đục làm chủ tàu cá kiêm Thuyền trưởng đã đưa tàu cá BD-96687-TS xâm phạm vùng biển của Indonesia có tọa độ 05⁰39' vĩ độ Bắc – 105⁰41' kinh độ Đông để khai thác thủy sản trái phép (theo ông Lê Văn Đục trình bày bản thân ông nhận thức được vùng biển có tọa độ nêu trên thuộc vùng biển của Indonesia); đồng thời căn cứ Sơ đồ một số ranh giới biển của Cục khai thác và bảo vệ nguồn lợi thủy sản phát hành và Theo Hiệp định giữa Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam và Chính phủ Cộng hòa

Indonesia về đường ranh giới thêm lục địa giữa Việt Nam và Indonesia ký ngày 26/6/2003, vị trí này thuộc vùng biển Indonesia).

3. Quy định tại: Điểm b, Khoản 3, Điều 20 của Nghị định số 42/2019/NĐ-CP ngày 16/5/2019 của Chính phủ Quy định về xử phạt VPHC trong lĩnh vực thủy sản.

4. Các tình tiết tăng nặng: Không.

5. Các tình tiết giảm nhẹ: Không.

6. Bị áp dụng hình thức xử phạt, biện pháp khắc phục hậu quả như sau:

a) Hình thức xử phạt chính: Phạt tiền 900.000.000 đồng (*Chín trăm triệu đồng chẵn*).

b) Hình thức xử phạt bổ sung: Không (Tàu cá bị Indonesia tịch thu; Chứng chỉ thuyền trưởng của ông Lê Văn Đục đã bị Indonesia thu giữ); đối với Giấy phép khai thác thủy sản của tàu cá trên Chi cục Thủy sản Bình Định đã thu hồi (tại Quyết định số 630/QĐ-TS ngày 21/8/2019).

c) Các biện pháp khắc phục hậu quả: Không.

Điều 2. Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký.

Điều 3. Quyết định này được:

1. Giao cho ông Lê Văn Đục là cá nhân vi phạm có tên tại Điều 1 Quyết định này để chấp hành.

Ông Lê Văn Đục phải nghiêm chỉnh chấp hành quyết định xử phạt này. Nếu không tự nguyện chấp hành thì sẽ bị cưỡng chế thi hành theo quy định của pháp luật.

Ông Lê Văn Đục phải nộp tiền phạt như đã nêu tại Điều 1 vào cơ quan được ủy quyền là Đồn Biên phòng Tam Quan Nam (địa chỉ thôn Tăng Long 2, Tam Quan Nam, Hoài Nhơn, Bình Định) trong thời hạn 10 (Mười) ngày, kể từ ngày nhận được Quyết định xử phạt.

Ông Lê Văn Đục có quyền khiếu nại hoặc khởi kiện hành chính đối với Quyết định này theo quy định của pháp luật.

2. Gửi cho Đồn Biên phòng Tam Quan Nam để thu tiền phạt.

3. Giao cho Bộ Chỉ huy ĐBBP tỉnh Bình Định để tổ chức thực hiện Quyết định này./

Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- CT, PCT UBND tỉnh Trần Châu;
- Lãnh đạo VPUBND tỉnh;
- Lưu: VT, K13 (25b).



Trần Châu